

OFFICE OF THE PRINCIPAL

जवाहर नवोदय वद्यालय, TRAPAJ बंगला, तालुका: -तलाजा, जिला। भावनगर, गुजरात 364 150।
JAWAHAR NAVODAYA VIDYALAYA, TRAPAJ BUNGLOW, TAL:-TALAJA, DIST. BHAVNAGAR, GUJARAT-364 150.

Ref. No. JNV/BHAV/Tender/2019-20/

Date:- _____

रेफ। सं जेएनवी / भाव / नि वदा / 2019-20 /

दिनांक: - _____

सेवा मेर /To,

Tender form Fees Rs.250/-

Non Refundable

सुश्री। M/s _____,

_____।

उप: वद्यालय के लए खेळकुद आइटम की आपूर्ति के लए नि वदा - REG।

SUB: Tender for supply of SPORTS ITEMS for the Vidyalaya - reg.

महोदय,

मुहरबंद कोटेशन प्रोफार्मा में दी गई सूची के अनुसार खेळकुद आइटम की आपूर्ति के लए अधोहस्ताक्षरी द्वारा आमंत्रित किया है। Tender मजबूत सीलबंद लफाफे में "खेळकुद आइटम की आपूर्ति के लए कोटेशन" के रूप में

चहिनत कर के इस वद्यालय कार्यालय में दिनांक: -03.08.2019, शामको 05.00 बजे तक पंजीकृत डाक द्वारा/ हाथ द्वारा भेजा जाना चाहिए सकारात्मक।

Sir,

Sealed quotation is invited by the undersigned for the Supply of SPORTS ITEMS as per the list given in the Proforma. The quotation should be sent under strong sealed cover marked as "Quotation for the supply of SPORTS ITEMS" and must be sent by Registered Post/By Hand to this vidyalaya office latest by 03.08.2019 up to 05:00 P.M. positively.

The terms and conditions for submission of the tender are as Under:

नियम और नि वदा जमा करने की शर्तों के तहत इस प्रकार हैं:

1. नि वदाकर्ता को नि वदा प्रपत्र के साथ Rs.3000=00 EMD जमा करना होगा जिसका डमांड ड्राफ्ट या बैंकर चैक खेळकुद आइटम की आपूर्ति हेतु Principal JNV Trapaj Bunglow" के पक्ष में भारतीय स्टेट बैंक, Rajpara Tansa शाखा में देय (शाखा कोड IFSC Code SBIN0011023), **Rajpara** भेजना होगा।

The tenderer shall have to deposit Earnest money deposit of Rs. 3000=00 for the supply of SPORTS ITEMS by Demand Draft or Banker Cheque in favour of "Principal J.N.V., Trapaj Bunglow" Payable at State bank of India, Rajpara Tansa Branch (IFSC Code SBIN0011023), Rajpara along with the tender form.

2. सफल नि वदाकर्ता / बोलीदाता को ईएमडी के अलावा सुरक्षा जमा के रूप में ईएमडी के कुल मूल्य पर 7% जमा करनी होगी अन्यथा उसकी नि वदा रद्द कर दिया जाएगा और ईएमडी जब्त कर ली जाएगी।

The successful tenderer/ bidder has to deposit 7% on total value of Purchase as security deposit in addition to EMD otherwise his tender will be cancelled and EMD will be forfeited.

3. सुरक्षा जमा पर कोई Interest _____ नहीं मीलेगा।। सुरक्षा जमा रा श की आय कसी भी अनुबंध के तहत अपने दायित्व को पूरा करने के लए यदि आवश्यक आपूर्तिकर्ता की वफलता से उत्पन्न नुकसान के लए मुआवजे के रूप में नि वदाकर्ता से वसुला जाएगा।

The Security Deposit will not carry any interest. The proceeds of the security deposits shall be payable to the purchaser as compensation for any loss resulting from the supplier's failure to complete its obligation under the contract, if required.

4. सुरक्षा जमा S.B.I. के पार चेक द्वारा संतोषजनक ढंग से अनुबंध की अव ध समाप्त होने के बाद वापस किया जाएगा SBI Rajpara Tansa शाखा/RTGS Rajpara।

The Security Deposit will be refunded after the expiry of the contract period satisfactorily by the crossed Cheque of S.B.I.- Rajpara Tansa Branch, Rajpara.

5. कसी भी ओवरराइटिंग या नि वदा में सुधार नहीं होना चाहिए। यदि नि वदा में सुधार हो जाता है तो सुधार कीये आंकड़े के ऊपर रन बनाए जाना चाहिए और नये आंकड़े को ऊपर लखा जाना चाहिए

और वहा नि वदाकर्ता को पूर्ण हस्ताक्षर और तारीख के साथ सत्या पत किया जाना चाहिए। अ भप्रमाणत के अभाव में नि वदा खारीज किया जा सकता है दरों को नि वदा के निर्धारित प्रोफार्मा में भरना चाहिए। इसके बारे में कोई जेरोक्स कॉपी की अनुमति नहीं दी जाएगी।

There should not be any overwriting or correction in the quotation. if figure is to be amended, it should be neatly scored out : the revised figure should be written above and the same should be attested with full signature and date. In the absence of attested signature the quotation is liable to be rejected, the rates must be quoted in the prescribed Proforma only. No Xerox copy of it would be allowed.

6. आपूर्तिकर्ता निर्धारित समय के भीतर वस्तुओं की आपूर्ति करने में वफल होगा तो अधोहस्ताक्षरी खुले बाजार से वस्तुओं की खरीद करने की आजादी होगी जैसे अनुबंध/नि वदा कसी अन्य व्यक्ति/फर्म.

और यदि कीमत का अंतर है जो वस्तुओं की खरीद बाजार से की गई सप्लायर इस रा श का भुगतान करने के लए उत्तरदायी होगा जो सप्लायर की ईएमडी/सुरक्षा जमा से वसुली जाएगी। इस तरह के आपूर्तिकर्ताओं काली सूची में डाल दिया जाएगा।

If the supplier fails to supply the items within the stipulated time, the undersigned shall be at liberty to Purchase the items from the Open Market to get the rest of the contract/Tender completed by any other person/firm and the difference of price, if any shall be deducted from the EMD/Security deposit and in case any amount in excess of the EMD/SD is paid by the undersigned, the supplier shall be liable to pay this amount, and the Security deposit will be forfeited. Such suppliers will be blacklisted.

7. Tenders without Earnest Money Deposit/Security Deposit will be rejected.

सुरक्षा जमा बिना Tenders खारिज कर दिया जाएगा।

8. The rates quoted will be applicable for the period up to 30.04.2020. The delivery of the material should be made up to the store room of the vidyalaya.

Tender के दर 30.04.2020 तक की अव ध के लए लागू होगी Tenderer को सामग्री वद्यालय के स्टोर रूम तक पहुंचाना होगा।

9. दर F.O.R. होना चाहिए और उसमें सभी कर शा मल करना चाहिए जैसेकी उत्पाद कर, बिक्री कर, G.S.T/V.A.T., माल ढुलाई और अन्य कर , Tender के नीयत की गई दरके सीवा अन्य कोई कर का भुगतान वद्यालय द्वारा नहीं होगा , Tender की स्वीकृति की स्थिति में उसका उल्लेख कया है।

The Rate should be F.O.R. and should include Excise duty, Sales Tax, G.S.T/V.A.T., Freight charges, and other taxes rates or imposition whatever liable in respect of the supply the Vidyalaya shall not be liable to pay any tax, freight etc. which has been clearly mentioned in the quotation in the event of the acceptance of the quotation.

10. आपूर्तिकर्ता मशीन मुद्रण बिल के साथ "Pacca-बिल" (मुद्रित) का produce करने के लए बाध्य कया जाता है.

बिल में बिल सं, बिक्री कर G.S.T/C.S.T./TIN नहीं है उस परिस्थितियों में आपूर्तिकर्ता को वो बिल का भुगतान नहीं कया जाएगा

The supplier is bound to produce "Pacca-Bill" (Printed) with machine printing Bill No., Sales Tax no., G.S.T/C.S.T./TIN No., etc. The payment will not be made in any circumstances if the supplier fails to produce the bill as per condition.

11. Part payment of the bill will not be made. The payment will be made only after the supply of articles as per order and specifications subject to verification of the quality. Rates per item, per K.G., etc. as applicable may be given item wise and quantity wise separately. Only fixed rate be mentioned rates should not contain from—to example 5=00—15=00. बिल का Part payment नहीं कया जाएगा आदेश के अनुसार और गुणवत्ता के सत्यापन के अधीन वनिर्देशों के रूप में लेख की आपूर्ति। आइटम प्रति दरें, के.जी. प्रति, आदि के रूप में लागू आइटम बु द्दमान और मात्रा बु द्दमान दी जा सकती है अलग से। केवल निर्धारित दर का उल्लेख कया जाए दरों उदाहरण से करने के लए शा मल नहीं होना चाहिए 5 = 00-15 = 00।

12. प्रत्येक आइटम के लए Sample मुफ्त नि वदा खोलने के समय में लाया जाना चाहिए । मामले में, suppliers की आपूर्ति या तो निम्न गुणवत्ता से बना है या सप्लायर करने में वफल रहता है , निर्धारित अव ध में tender के अनुसार माल की आपूर्ति करता नहीं है तो उसकी E.M.D./S.D जब्त कया जाएगा

Sample for each item should be brought at the time of opening of tender free of cost. In case the supply is made of either inferior quality or the supplier fails to supply the goods in the stipulated period as per specification and tender his E.M.D & S.D. will be forfeited.

13. आपूर्ति की सख्ती से अनुमोदित नमूने के अनुसार होना चाहिए अन्यथा आइटम/सामग्री आपूर्तिकर्ता के परिवहन लागत से खारिज कर दिया जाएगा।

The Supply must strictly be according to the approved sample otherwise the items/ materials will be rejected at the transportation cost of the supplier.

14. Tender की अस्वीकृति की घटना में E.M.D. उसी के डमांड ड्राफ्ट/बैंकर्स चैक से वापस की जाएगी।

In the event of the rejection of the quotation, the E.M.D. will be returned by the Same Demand Draft or Banker Cheque.

15. पै कंग, अग्रेषण, लो डंग/अनलो डंग और बीमा आदि के लए अतिरिक्त शुल्क नहीं दिया जाएगा। भुगतान केवल

Tender quoted दरों पर ही कया जाएगा ।

No extra charge for packing, forwarding, loading/unloading and insurance etc. will be paid on the rates quoted.

16. मुहरबंद कोटेशन अध्यक्ष, खरीद की सलाहकार समिति की अध्यक्षता में जवाहर नवोदय विद्यालय, Trapaj बंगला, ताल: -Talaja, जिला: -Bhavnagar (गुजरात) में दिनांक: -05.08.2019 11:00 बजे खोला जाएगा। टेन्डर पार्टी के ईस मीटिंग में उपस्थित रहना होगा।

The quotation will be opened under the chairmanship of the chairman, purchase advisory committee on 05.08.2019 at 11:00 a.m.at: Jawahar Navodaya Vidyalaya, Trapaj Bunglow, Tal:-Talaja, Dist:-Bhavnagar(Gujarat) The tender party instructed to present in this PAC meeting.

17. व शप्टता / मार्क / ब्रांड / निर्माण इस कार्यालय द्वारा निर्दिष्ट नहीं कर रहे हैं, दरों केवल मानक, अच्छी गुणवत्ता और प्रत्येक आइटम के ब्रांड निवदा में उल्लेख कया जाना चाहिए के लिए Quoted कया जाना चाहिए।

18.If Specification/mark/brand/manufacture are not specified by this Office, the rates should be quoted only for the standard, good quality and the brand of each item should be mentioned in the tender.

19. The items send by the Supplier should ensure the Weight,Size, M.R.P.,Brand etc clearly Printed Over the items, if it is not mentioned then the undersigned having the right to purchase the items from Open Market and the exceed amount will be deducted from EMD & SD.

जो आइटम सप्लायर द्वारा भेज रहा है वो आइटम के Weight,Size,Brand ,MRP. सुनिश्चित करना चाहिए और Weight,Size,Brand ,MRP items पर मुद्रित होना चाहिए , अगर यह सब नहीं है तो वस्तुओं की खरीदी खुले बाजार से अधोहस्ताक्षरी द्वारा की जाएगी और अधिक हो गई राश सप्लायर की ईएमडी और एसडी से कटौती की जाएगी।

20. जेएनवी कसी भी समय कसी भी आइटम अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखता है और

निर्माण Co./ थोक व्यापारी / सरकारी एजेंसी से /अन्य स्रोतों के माध्यम से /फुटकर बिक्री आदि से खरीद कर सकता है

The JNV reserves the right to reject any items at any time and Purchases are to be made through other sources i.e. from Manufacturing Co./ Wholesale Dealer/ Govt. Agency/retailer etc.

21. अधोहस्ताक्षरी सप्लायर को बिना कारन दर्शाए निवदा अस्वीकार करने या खारिज करने का अधिकार सुरक्षित रखता है / अधोहस्ताक्षरी का निर्णय सभी में अंतिम है एवम मायने रखती है। सभी संबंधित मामलों के लिए क्षेत्राधिकार भावनगर ही होगा।

The undersigned reserves the rights of accepting or rejecting the quotation(s) without assigning the reason to the supplier and the decision of the undersigned is final in all matters. The jurisdiction for all related matters will be Bhavnagar only.

22. निवदा के साथ दुकान लाइसेंस / पंजीकरण, अंतिम आयकर रिटर्न, सीएसटी / टिन कर जैसे दस्तावेज नहीं है तो उस निवदा को खारिज कर दिया जाएगा।

Quotation(s) which do not comply with the above condition(s) and without necessary documents like Shop License / Registration, Last Income Tax returns, CST/TIN are liable to be rejected.

23. बिल का भुगतान S.B.I. के पार चेक द्वारा कया जाएगा Rajpara Tansa शाखा, PFMS Through

□□□□□□ पार्टी के बैंक खाते में जमा किया जाएगा

Payment of the bills will be made by crossed cheque of S.B.I.Rajpara Tansa Branch,Rajpara or PFMS to concern Party's bank Account .

24. नुकसान सामान खोजा ना / हानि परिवहन के दौरान आपूर्तिकर्ता(सप्लायर) द्वारा वहन कया जाएगा।

Damage/Loss of articles /items, during the transportation will be borne by the supplier.

25. आइटम के निवदा में मुद्रित दर M.R.P. से अधिक नहीं होनी चाहिए ,

इस लिए यह सुनिश्चित कया जाए क □□□□□□दर एमआरपी से नीचे हैं, और

M.R.P पर अधिकतम छूट पैक वस्तुओं पर दी जाए। कंपनी अगर कोई वस्तुओं पर गीफ्ट देती है तो वो विद्यालय को अचूक दी जाए.

The rate in the quotation of the items should not exceed the printed rate / M.R.P. , hence it may be ensured that the rates quoted by firm are below MRP , And offer Maximum discount on M.R.P. If any free items /Gift by company you must provide with the supply of items.

26. निवदाकर्ता सील बंद लफाफे द्वारा निवदा व धवत D.D./B.C के साथ हस्ताक्षर कर प्रस्तुत करेगा और दुकान Licence / पंजीकरण, अंतिम आयकर रिटर्न, सीएसटी / टिन की तरह सभी दस्तावेजों

आदि, प्रधानाचार्य को संबोधित कर , जवाहर नवोदय विद्यालय, Trapaj बंगला, Ta.Talaja, जिला: भावनगर में जमा करे | The Tenderer shall submit the tender by sealed envelope duly signed with D.D/B.C. and all the documents like Shop Licence /Registration, Last Income tax returns, CST/TIN etc, addressed to the Principal, Jawahar Navodaya Vidyalaya ,Trapaj Bunglow, Ta. Talaja, Dist. Bhavnagar.

27. Conditional offer other than on our terms and conditions shall not be accepted.

सर्त हमारे नियम और शर्तों पर की तुलना में अन्य प्रस्ताव स्वीकार नहीं कया जाएगा

27. आपूर्तिकर्ताओं जो एक स्थिति में नहीं हैं समय में गुणवत्ता की सामग्री की आपूर्ति के लिए

बोली नहीं करना चाहिए।

Suppliers who may not be in a position to make timely supply of quality material Should not quote.

28. प्रति आईटी के रूप में नियम टीडीएस बिल भुगतान यदि लागू से काट लया जाएगा।As per I.T. rules TDS will be deducted from the bill payment if applicable.

29. अगर आप निर्धारित समय में वस्तुओं की आपूर्ति करने में वफल रहते हैं, जिनमें से प्रत्येक 10 दिनों की देर आपूर्ति दंड 2% बिल से कटौती की जाएगी।

If you fail to supply the items in stipulated time given in the supply order the late supply penalty 2% of each 10 days will be deducted from the bill.

Note:-All the conditions are bilingual (Hindi/English) so tenderer can understand the condition but over all English condition are authentic because in hindi some grammatically mistake may be done in this tender conditions.

PRINCIPAL

सभी उपरोक्त शर्तों मेरे द्वारा स्वीकार कए जाते हैं

All the above conditions are accepted by me/us.

नि वदाकर्ता के हस्ताक्षर
फर्म की मुहर

Signature of the tenderer with

Date:- दिनांक:

Witness – 1. - गवाह - 1

Name: नाम:

Address:

Occupation:

Seal of the firm

Witness – 2. गवाह - 2

Name: नाम:

Address:

Occupation:

जवाहर नवोदय वद्यालय - TRAPAJ बंगला, DIST.BHAVNAGAR

वर्ष 2019-20 खेळकुष आइटम के लए के नि वदा प्रपत्र

JAWAHAR NAVODAYA VIDYALAYA – TRAPAJ BUNGLOW, DIST.BHAVNAGAR
TENDER FORM OF SPORTS ITEMS FOR THE YEAR 2019-20

पार्टी का नाम Name of Party

पूरा पता Full Address

फोन नं मोबाइल नंबर

G.S.T No.

Sr.NO	Name of The Iteam	Brand Name	Qty Approx. Required	Qty	Rate
1	Cricket Tennis Ball	Khanna Super Heavy weight	06 Box	01Box	
2	Cricket BAT	S.G	04 Pc	01 Pc	
3	Cricket Batting Gloves	S.G	01 Pair	01 Pair	
4	Handball Women	Cosco	06 Pc	01 Pc	
5	Football	Cosco Platina	02 Pc	01 Pc	
6	Volleyball	Nivia Sports volley	03 Pc	01 Pc	
7	Basketball	Cosco High grip	03 Pc	01 Pc	
8	Table Tennis ball	Stiga Competition	06 Pc	01 Pc	
9	Badminton Racket	Cosco cb-150	06 Pair	01 Pair	
10	Shuttle Cock NYLON	AERO 777	30 Pc	01 Pc	
11	Jump rope-SKIPPING Rope	Cockatoo skipping Rope	06 Pc	01 Pc	
12	Stopwatch	DC-101 Digital Timer & Stopwatch	02 Pc	01 Pc	
13	Volleyball Net Nylon	Spartan	02 Pc	01 Pc	
14	Tenni quite RING Rubber	HRS TARGET or Vicky	20 Pc	01 Pc	
15	Carom Board Wooden	GSL Khel Mandir Carom board ,Coins, Power & Striker	08 Pc	01 Pc	
16	Handball Net	Raisco R707 Nylon Net	02 Pc	01 Pc	
17	Football Net	Rixen Heavy Duty goal post Net	02 Pc	01 Pc	

I/We undertake to abide by the terms & conditions of tender notice along with.

में / हम शर्तें और साथ ही नि वदा नोटिस की शर्तों का पालन करेंगे।

A Demand Draft/Banker Cheque No. _____ dated _____ for Rs. _____ in favour of "Principal J.N.V., Trapaj Bunglow" Payable at State bank of India, Rajpara Tansa Branch (IFSC Code SBIN0011023), Rajpara is being attached herewith against E.M.D/S.D for the supply of SPORTS Items during the year 2019-20.

Place:

Date

नि वदाकर्ता के हस्ताक्षर

फर्म की मुहर के साथ
Signature of the tenderer
with Seal of the firm

Certificate to be given by the Tenderer.

(To be submitted along with Tender Form)

I/we ,.....(name of the bidder party/person/supplier) have read/gone through all the terms and conditions, enlisted above and fully agree to comply with the same to participate in the bidding or the supply of Items to JNV Bhavnagar for the year 2019-20.

I/we do hereby declare solemnly that my name/the name of our firm has not been blacklisted by any of the Govt. organization, PSU's, Co-operative societies etc. In case it is proved otherwise, the JNV Bhavnagar will have liberty to cancel the tender/contact instantly without issuing any notice to me/us and also can proceed with other administrative /legal actions as deemed fit.

Subject to sanction of my tender I abide with all the terms and condition of tender and Navodaya Vidyalaya Samiti and sign this agreement/Certificate with that effect.

Date /...../2019

Signature of the Tenderer/Bidder
With rubber seal of the firm